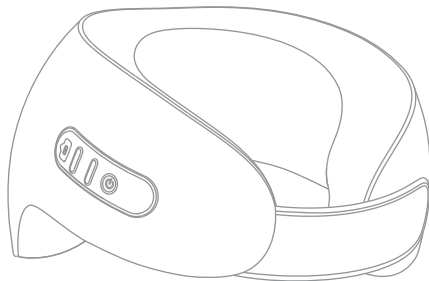


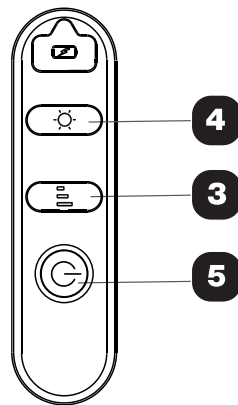
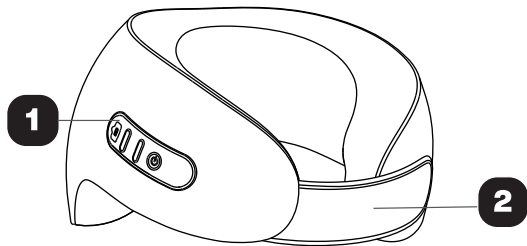
medivon.



Neck Massager

Deep relaxation

PL | EN | DE | ES | IT | FR | CZ | SK
PT | SL | LT | EE | LV | HU | RO | RU



1. Obsługa i zastosowanie

Naciśnij przycisk zasilania (5) na panelu sterowania (1) przez 2 sekundy, aby uruchomić masażer uruchomić tryb pracy. Po założeniu masażera można go zapiąć za pomocą elastycznego rzepu (2) aby jeszcze lepiej dopasować do kształtu szyi.

Krótko naciśnij przycisk zmiany trybu (3), aby dostosować prędkość masażu, wybierając między wysoką a niską prędkością. Krótko naciśnij przycisk ciepła podczerwonego (4), aby włączyć lub wyłączyć funkcję rozgrzewania.

Aby zakończyć korzystanie z urządzenia, długo naciśnij przycisk zasilania (5) na 2 sekundy, aby wyłączyć produkt.

Podczas ładowania wokół przycisku miga białe światło, a gdy ładowanie jest zakończone, światło pozostaje stale włączone.

Masażer zasilany jest wbudowaną baterią litową. W przypadku wyczerpania się baterii lub jej zużycia, należy naładować masażer przed ponownym użyciem. Do ładowania używaj wyłącznie dołączonego kabla ładowania, sprawdź, czy połączenie zasilania jest prawidłowe i podłącz do portu Type-C. W trakcie ładowania mogą wystąpić niestabilności napięcia, dlatego nie używaj produktu podczas ładowania. Akcesoria dołączone do produktu są przeznaczone wyłącznie do tego modelu. Akcesoria z innych źródeł nie są zalecane. Czas użytkowania produktu jest ustawiony na 10 minut. Po upływie tego czasu urządzenie automatycznie się wyłączy. Aby kontynuować korzystanie, włącz ponownie urządzenie.

2. Niebezpieczeństwa i ostrzeżenia

Osoby z implantami medycznymi, w trakcie leczenia, z chorobami serca, wysokim ciśnieniem, ostrymi chorobami, w ciąży, z osteoporozą, złamaniami kręgosłupa, uszkodzeniami skóry, gorączką powyżej 38°C oraz osoby niewrażliwe na ciepło powinny skonsultować się z lekarzem przed użyciem. Niepełnoletni i osoby z niepełnosprawnością intelektualną mogą korzystać z produktu tylko pod nadzorem. Produkt jest przeznaczony do użytku przez jedną osobę, nie używaj go z innymi. Po przeniesieniu produktu z zimnego na ciepłe miejsce, odczekaj godzinę przed użyciem. Zalecany czas użytkowania to 10 minut. Nie obsługuj produktu mokrymi rękami i nie używaj go na zewnątrz. Używaj tylko zasilacza o odpowiednim napięciu. Nie pal podczas korzystania z produktu. Używaj kwalifikowanego adaptera USB do ładowania. Nie używaj w wilgotnym środowisku. Nie używaj produktu bezpośrednio po posiłku ani równocześnie z innymi urządzeniami leczniczymi. W przypadku jakichkolwiek nieprawidłowości podczas użytkowania, natychmiast przerwij korzystanie i skonsultuj się z lekarzem. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, skontaktuj się z dystrybutorem w celu wymiany. Po zakończeniu ładowania lub gdy nie jest używany, odłącz wtyczkę z gniazdka. Nie używaj produktu stojąc na nim, nie uszkadzaj przewodu zasilającego. Nie używaj na elektrycznym kocu grzewczym lub grzejniku. Nie rozbieraj produktu, chyba że jesteś autoryzowanym technikiem serwisowym. W przypadku przerwy w dostawie prądu, natychmiast wyłącz produkt i odłącz go od zasilania. Nie używaj produktu podczas snu, w stanie nietrzeźwości lub złego samopoczucia. W przypadku jakichkolwiek nieprawidłowości (dym, nieprzyjemny zapach itp.), natychmiast przerwij użytkowanie. Nie czyść produktu benzyną, rozpuszczalnikami ani nie stosuj środków owadobójczych. W przypadku zalania wodą, nie używaj produktu. Nie używaj podczas burzy z piorunami. Przed użyciem produktu, należy usunąć baterię. Zachowaj te wskazówki dla bezpiecznego i efektywnego użytkowania produktu.

1. Operation and application

Press the power button (5) on the control panel (1) for 2 seconds to start the massager and enter the operating mode. After putting on the massager, you can fasten it with elastic Velcro (2) to better fit the shape of your neck. Briefly press the mode change button (3) to adjust the massage speed, choosing between high and low speed. Briefly press the infrared heat button (4) to activate or deactivate the warm-up function. To stop using the device, long press the power button (5) for 2 seconds to turn off the product.

While charging, a white light flashes around the button, and when charging is complete, the light stays on constantly.

The massager is powered by a built-in lithium battery. If the battery runs out or is worn out, please charge the massager before using it again. Only use the included charging cable to charge, check if the power connection is correct and connect to the Type-C port. Voltage instability may occur during charging, so do not use the product while charging. The accessories included with the product are intended exclusively for this model. Accessories from other sources are not recommended. The product usage time is set to 10 minutes. After this time, the device will automatically turn off. To continue using, turn your device back on.

2. Dangers and warnings

People with medical implants, undergoing treatment, heart disease, high blood pressure, acute illness, pregnancy, osteoporosis, spine fractures, skin damage, fever above 38°C and people who are insensitive to heat should consult a doctor before use. Minors and people with intellectual disabilities may use the product only under supervision. The product is intended for use by one person, do not use it with others. After moving the product from a cold to a warm place, wait an hour before using it. Recommended use time is 10 minutes. Do not handle the product with wet hands and do not use it outdoors. Only use a power supply with the appropriate voltage. Do not smoke while using the product. Please use a qualified USB adapter for charging. Do not use in a humid environment. Do not use the product immediately after meals or simultaneously with other therapeutic devices. If there are any abnormalities during use, discontinue use immediately and consult a doctor. If the power cord is damaged, contact your distributor for replacement. When charging is complete or when not in use, unplug the plug from the outlet. Do not use the product while standing on it or damage the power cord. Do not use on an electric heating blanket or space heater. Do not disassemble the product unless you are an authorized service technician. In the event of a power outage, immediately turn off the product and unplug it from the power supply. Do not use the product while sleeping, intoxicated or feeling unwell. If there are any abnormalities (smoke, unpleasant odor, etc.), discontinue use immediately. Do not clean the product with gasoline, solvents or insecticides. In case of water spill, do not use the product. Do not use during a lightning storm. Before disposing of the product, please remove the battery. Keep these tips for safe and effective use of the product.

1. Bedienung und Anwendung

Drücken Sie die Power-Taste (5) auf dem Bedienfeld (1) für 2 Sekunden, um das Massagegerät zu starten und in den Betriebsmodus zu gelangen.

Nachdem Sie das Massagegerät angelegt haben, können Sie es mit einem elastischen Klettverschluss (2) befestigen, um es besser an die Form Ihres Halses anzupassen.

Drücken Sie kurz die Moduswechseltaste (3), um die Massagegeschwindigkeit anzupassen und zwischen hoher und niedriger Geschwindigkeit zu wählen. Drücken Sie kurz die Infrarot-Wärmetaste (4), um die Aufwärmfunktion zu aktivieren oder zu deaktivieren.

Um die Verwendung des Geräts zu beenden, drücken Sie 2 Sekunden lang die Ein-/Aus-Taste (5), um das Produkt auszuschalten.

Während des Ladevorgangs blinkt ein weißes Licht rund um die Taste, und wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, bleibt das Licht konstant an.

Das Massagegerät wird von einer eingebauten Lithiumbatterie angetrieben. Wenn der Akku leer oder abgenutzt ist, laden Sie das Massagegerät bitte auf, bevor Sie es erneut verwenden. Verwenden Sie zum Laden ausschließlich das mitgelieferte Ladekabel, prüfen Sie, ob der Stromanschluss korrekt ist, und schließen Sie es an den Typ-C-Anschluss an.

Während des Ladevorgangs kann es zu Spannungsinstabilitäten kommen. Verwenden Sie das Produkt daher nicht während des Ladevorgangs. Das dem Produkt beiliegende Zubehör ist ausschließlich für dieses Modell bestimmt. Zubehör aus anderen Quellen wird nicht empfohlen. Die Produktnutzungszeit ist auf 10 Minuten eingestellt. Nach dieser Zeit schaltet sich das Gerät automatisch aus. Um die Nutzung fortzusetzen, schalten Sie Ihr Gerät wieder ein.

2. Gefahren und Warnungen

Personen mit medizinischen Implantaten, in Behandlung, Herzerkrankungen, Bluthochdruck, akuten Erkrankungen, Schwangerschaft, Osteoporose, Wirbelsäulenfrakturen, Hautschäden, Fieber über 38°C und Personen, die hitzeunempfindlich sind, sollten vor der Anwendung einen Arzt konsultieren. Minderjährige und Menschen mit geistiger Behinderung dürfen das Produkt nur unter Aufsicht benutzen. Das Produkt ist für die Nutzung durch eine Person bestimmt, nicht gemeinsam mit anderen verwenden. Nachdem Sie das Produkt von einem kalten an einen warmen Ort gebracht haben, warten Sie eine Stunde, bevor Sie es verwenden. Die empfohlene Anwendungsdauer beträgt 10 Minuten. Fassen Sie das Produkt nicht mit nassen Händen an und verwenden Sie es nicht im Freien. Verwenden Sie nur ein Netzteil mit der entsprechenden Spannung. Rauchen Sie nicht, während Sie das Produkt verwenden. Bitte verwenden Sie zum Laden einen qualifizierten USB-Adapter. Nicht in feuchter Umgebung verwenden. Verwenden Sie das Produkt nicht unmittelbar nach den Mahlzeiten oder gleichzeitig mit anderen Therapiegeräten. Sollten während der Anwendung Auffälligkeiten auftreten, brechen Sie die Anwendung sofort ab und konsultieren Sie einen Arzt. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, wenden Sie sich zwecks Ersatz an Ihren Händler. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist oder wenn das Gerät nicht verwendet wird, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Benutzen Sie das Produkt nicht, während Sie darauf stehen, da sonst das Netzkabel beschädigt werden könnte. Nicht auf einer elektrischen Heizdecke oder Raumheizung verwenden. Zerlegen Sie das Produkt nicht, es sei denn, Sie sind ein autorisierter Servicetechniker. Im Falle eines Stromausfalls schalten Sie das Produkt sofort aus und trennen Sie es vom Stromnetz. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie schlafen, betrunken sind oder sich unwohl fühlen. Bei Auffälligkeiten (Rauch, unangenehmer Geruch usw.) stellen Sie die Verwendung sofort ein. Reinigen Sie das Produkt nicht mit Benzin, Lösungsmitteln oder Insektiziden. Falls Wasser verschüttet wird, verwenden Sie das Produkt nicht. Nicht während eines Gewitters verwenden. Bevor Sie das Produkt entsorgen, entfernen Sie bitte den Akku. Bewahren Sie diese Tipps für eine sichere und effektive Verwendung des Produkts auf.

1. Operación y aplicación

Presione el botón de encendido (5) en el panel de control (1) durante 2 segundos para iniciar el masajeador e ingresar al modo de funcionamiento. Después de colocarte el masajeador, podrás fijarlo con velcro elástico (2) para que se ajuste mejor a la forma de tu cuello.

Pulse brevemente el botón de cambio de modo (3) para ajustar la velocidad del masaje, eligiendo entre velocidad alta y baja. Presione brevemente el botón de calor por infrarrojos (4) para activar o desactivar la función de calentamiento.

Para dejar de usar el dispositivo, mantenga presionado el botón de encendido (5) durante 2 segundos para apagar el producto.

Mientras se carga, una luz blanca parpadea alrededor del botón y, cuando se completa la carga, la luz permanece encendida constantemente.

El masajeador funciona con una batería de litio incorporada. Si la batería se agota o está gastada, cargue el masajeador antes de volver a usarlo. Utilice únicamente el cable de carga incluido para cargar, verifique si la conexión de alimentación es correcta y conéctelo al puerto Tipo-C.

Puede producirse inestabilidad de voltaje durante la carga, así que no utilice el producto mientras se carga. Los accesorios incluidos con el producto están destinados exclusivamente a este modelo. No se recomiendan accesorios de otras fuentes. El tiempo de uso del producto se establece en 10 minutos. Pasado este tiempo, el dispositivo se apagará automáticamente. Para continuar usándolo, vuelva a encender su dispositivo.

2. Peligros y advertencias

Las personas con implantes médicos, en tratamiento, enfermedades cardíacas, presión arterial alta, enfermedades agudas, embarazo, osteoporosis, fracturas de columna, daños en la piel, fiebre superior a 38°C y personas insensibles al calor deben consultar a un médico antes de su uso. Los menores y personas con discapacidad intelectual sólo podrán utilizar el producto bajo supervisión. El producto está diseñado para que lo utilice una sola persona, no lo utilice con otras. Después de trasladar el producto de un lugar frío a uno cálido, espere una hora antes de usarlo. El tiempo de uso recomendado es de 10 minutos. No manipule el producto con las manos mojadas y no lo utilice al aire libre. Utilice únicamente una fuente de alimentación con el voltaje adecuado. No fume mientras utiliza el producto. Utilice un adaptador USB calificado para cargar. No utilice en un ambiente húmedo. No utilice el producto inmediatamente después de las comidas o simultáneamente con otros dispositivos terapéuticos. Si hay alguna anomalía durante el uso, suspenda su uso inmediatamente y consulte a un médico. Si el cable de alimentación está dañado, comuníquese con su distribuidor para reemplazarlo. Cuando se complete la carga o cuando no esté en uso, desenchufe el enchufe del tomacorriente. No utilice el producto mientras esté parado sobre él ni dañe el cable de alimentación. No lo utilice sobre una manta eléctrica o calentador de espacio. No desmonte el producto a menos que sea un técnico de servicio autorizado. En caso de un corte de energía, apague inmediatamente el producto y desconéctelo de la fuente de alimentación. No utilice el producto mientras duerme, en estado de ebriedad o sin sentirse bien. Si hay alguna anomalía (humo, olor desagradable, etc.), suspenda su uso inmediatamente. No limpie el producto con gasolina, disolventes o insecticidas. En caso de derrame de agua, no utilice el producto. No lo use durante una tormenta eléctrica. Antes de desechar el producto, retire la batería. Conserve estos consejos para un uso seguro y eficaz del producto.

1. Funzionamento e applicazione

Premere il pulsante di accensione (5) sul pannello di controllo (1) per 2 secondi per avviare il massaggiatore e accedere alla modalità operativa. Dopo aver indossato il massaggiatore, potete fissarlo con il velcro elastico (2) per adattarlo meglio alla forma del vostro collo.

Premere brevemente il pulsante di cambio modalità (3) per regolare la velocità del massaggio, scegliendo tra alta e bassa velocità. Premere brevemente il pulsante di riscaldamento a infrarossi (4) per attivare o disattivare la funzione di riscaldamento.

Per interrompere l'utilizzo del dispositivo, premere a lungo il pulsante di accensione (5) per 2 secondi per spegnere il prodotto.

Durante la ricarica, una luce bianca lampeggia attorno al pulsante e, una volta completata la ricarica, la luce rimane costantemente accesa.

Il massaggiatore è alimentato da una batteria al litio incorporata. Se la batteria è scarica o usurata, caricare il massaggiatore prima di utilizzarlo nuovamente. Utilizzare solo il cavo di ricarica incluso per caricare, verificare se la connessione di alimentazione è corretta e connettersi alla porta Type-C. Durante la ricarica potrebbe verificarsi instabilità di tensione, pertanto non utilizzare il prodotto durante la ricarica. Gli accessori inclusi con il prodotto sono destinati esclusivamente a questo modello. Si sconsigliano accessori di altre fonti. Il tempo di utilizzo del prodotto è impostato su 10 minuti. Trascorso questo tempo il dispositivo si spegnerà automaticamente. Per continuare a utilizzare, riaccendi il dispositivo.

2. Pericoli e avvertenze

Persone con impianti medici, in cura, malattie cardiache, ipertensione, malattie acute, gravidanza, osteoporosi, fratture della colonna vertebrale, danni alla pelle, febbre superiore a 38°C e persone insensibili al calore dovrebbero consultare un medico prima dell'uso. I minori e le persone con disabilità intellettiva possono utilizzare il prodotto solo sotto supervisione. Il prodotto è destinato all'uso da parte di una persona, non utilizzarlo con altre persone. Dopo aver spostato il prodotto da un luogo freddo a uno caldo, attendere un'ora prima di utilizzarlo. Il tempo di utilizzo consigliato è di 10 minuti. Non maneggiare il prodotto con le mani bagnate e non utilizzarlo all'aperto. Utilizzare solo un alimentatore con la tensione appropriata. Non fumare durante l'utilizzo del prodotto. Utilizzare un adattatore USB qualificato per la ricarica. Non utilizzare in un ambiente umido. Non utilizzare il prodotto subito dopo i pasti o contemporaneamente ad altri presidi terapeutici. Se si notano anomalie durante l'uso, interrompere immediatamente l'uso e consultare un medico. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, contattare il distributore per la sostituzione. Una volta completata la ricarica o quando non in uso, scollegare la spina dalla presa. Non utilizzare il prodotto stando in piedi sopra di esso e non danneggiare il cavo di alimentazione. Non utilizzare su una coperta riscaldante elettrica o su una stufetta. Non smontare il prodotto a meno che non si sia un tecnico dell'assistenza autorizzato. In caso di interruzione di corrente, spegnere immediatamente il prodotto e scollegarlo dall'alimentazione. Non utilizzare il prodotto durante il sonno, in stato di ebbrezza o in caso di malessere. Se si riscontrano anomalie (fumo, odore sgradevole, ecc.), interrompere immediatamente l'uso. Non pulire il prodotto con benzina, solventi o insetticidi. In caso di fuoriuscita di acqua non utilizzare il prodotto. Non utilizzare durante un temporale. Prima di smaltire il prodotto, rimuovere la batteria. Conservare questi suggerimenti per un utilizzo sicuro ed efficace del prodotto.

1. Fonctionnement et application

Appuyez sur le bouton d'alimentation (5) du panneau de commande (1) pendant 2 secondes pour démarrer le masseur et entrer en mode de fonctionnement. Après avoir enfilé le masseur, vous pouvez le fixer avec du velcro élastique (2) pour mieux épouser la forme de votre cou. Appuyez brièvement sur le bouton de changement de mode (3) pour régler la vitesse de massage, en choisissant entre vitesse élevée et basse. Appuyez brièvement sur le bouton de chauffage infrarouge (4) pour activer ou désactiver la fonction de préchauffage. Pour arrêter d'utiliser l'appareil, appuyez longuement sur le bouton d'alimentation (5) pendant 2 secondes pour éteindre le produit.

Pendant la charge, une lumière blanche clignote autour du bouton et une fois la charge terminée, la lumière reste allumée en permanence.

Le masseur est alimenté par une batterie au lithium intégrée. Si la batterie est épuisée ou usée, veuillez charger le masseur avant de l'utiliser à nouveau. Utilisez uniquement le câble de chargement inclus pour charger, vérifiez si la connexion électrique est correcte et connectez-vous au port Type-C. Une instabilité de tension peut survenir pendant la charge, n'utilisez donc pas le produit pendant la charge. Les accessoires inclus avec le produit sont destinés exclusivement à ce modèle. Les accessoires provenant d'autres sources ne sont pas recommandés. La durée d'utilisation du produit est fixée à 10 minutes. Passé ce délai, l'appareil s'éteindra automatiquement. Pour continuer à utiliser, rallumez votre appareil.

2. Dangers et avertissements

Les personnes portant des implants médicaux, sous traitement, souffrant de maladies cardiaques, d'hypertension artérielle, de maladies aiguës, de grossesse, d'ostéoporose, de fractures de la colonne vertébrale, de lésions cutanées, de fièvre supérieure à 38°C et les personnes insensibles à la chaleur doivent consulter un médecin avant utilisation. Les mineurs et les personnes ayant une déficience intellectuelle ne peuvent utiliser le produit que sous surveillance. Le produit est destiné à être utilisé par une seule personne, ne l'utilisez pas avec d'autres. Après avoir déplacé le produit d'un endroit froid vers un endroit chaud, attendez une heure avant de l'utiliser. La durée d'utilisation recommandée est de 10 minutes. Ne manipulez pas le produit avec les mains mouillées et ne l'utilisez pas à l'extérieur. Utilisez uniquement une alimentation avec la tension appropriée. Ne fumez pas lorsque vous utilisez le produit. Veuillez utiliser un adaptateur USB qualifié pour le chargement. Ne pas utiliser dans un environnement humide. Ne pas utiliser le produit immédiatement après les repas ou simultanément avec d'autres dispositifs thérapeutiques. En cas d'anomalies lors de l'utilisation, arrêtez immédiatement l'utilisation et consultez un médecin. Si le cordon d'alimentation est endommagé, contactez votre distributeur pour le remplacer. Une fois le chargement terminé ou lorsqu'il n'est pas utilisé, débranchez la fiche de la prise. N'utilisez pas le produit en position debout dessus et n'endommagez pas le cordon d'alimentation. Ne pas utiliser sur une couverture chauffante électrique ou un radiateur. Ne démontez pas le produit sauf si vous êtes un technicien de service agréé. En cas de panne de courant, éteignez immédiatement le produit et débranchez-le de l'alimentation électrique. N'utilisez pas le produit en dormant, en état d'ébriété ou en vous sentant mal. En cas d'anomalies (fumée, odeur désagréable, etc.), arrêtez immédiatement l'utilisation. Ne nettoyez pas le produit avec de l'essence, des solvants ou des insecticides. En cas de déversement d'eau, ne pas utiliser le produit. Ne pas utiliser pendant un orage. Avant de jeter le produit, veuillez retirer la batterie. Conservez ces conseils pour une utilisation sûre et efficace du produit.

1. Provoz a aplikace

Stisknutím tlačítka napájení (5) na ovládacím panelu (1) na 2 sekundy spustíte masážní přístroj a vstoupíte do provozního režimu. Po nasazení masér můžete upevnit elastickým suchým zipem (2), aby lépe odpovídal tvaru vašeho krku. Krátce stiskněte tlačítko pro změnu režimu (3) pro nastavení rychlosti masáže a vyberte si mezi vysokou a nízkou rychlostí. Krátkým stisknutím tlačítka infračerveného ohřevu (4) aktivujete nebo deaktivujete funkci ohřevu. Chcete-li zařízení přestat používat, vypněte produkt dlouhým stisknutím tlačítka napájení (5) na 2 sekundy.

Během nabíjení kolem tlačítka bliká bílá kontrolka a po dokončení nabíjení kontrolka svítí trvale.

Masér je napájen vestavěnou lithiovou baterií. Pokud se baterie vybije nebo je opotřebovaná, před dalším použitím masážní přístroj nabijte. K nabíjení použijte pouze přiložený nabíjecí kabel, zkontrolujte, zda je připojení napájení správné a připojte se k portu Type-C. Během nabíjení může dojít k nestabilitě napětí, proto během nabíjení nepoužívejte výrobek. Příslušenství dodávané s výrobkem je určeno výhradně pro tento model. Příslušenství z jiných zdrojů se nedoporučuje. Doba použití produktu je nastavena na 10 minut. Po uplynutí této doby se zařízení automaticky vypne. Chcete-li pokračovat v používání, znovu zařízení zapněte.

2. Nebezpečí a varování

Osoby s lékařskými implantáty, podstupující léčbu, srdeční onemocnění, vysoký krevní tlak, akutní onemocnění, těhotenství, osteoporóza, zlomeniny páteře, poškození kůže, horečka nad 38°C a osoby necitlivé na teplo by se před použitím měli poradit s lékařem. Nezletilí a lidé s mentálním postižením mohou výrobek používat pouze pod dohledem. Výrobek je určen pro použití jednou osobou, nepoužívejte jej s jinými osobami. Po přemístění výrobku z chladného do teplého místa počkejte hodinu, než jej použijete. Doporučená doba použití je 10 minut. Nemanipulujte s výrobkem mokřými rukama a nepoužívejte jej venku. Používejte pouze napájecí zdroj s odpovídajícím napětím. Při používání výrobku nekuřte. Pro nabíjení použijte kvalifikovaný USB adaptér. Nepoužívejte ve vlhkém prostředí. Nepoužívejte přípravek bezprostředně po jídle nebo současně s jinými terapeutickými přístroji. Pokud se během používání vyskytnou nějaké abnormality, okamžitě přestaňte používat a poraďte se s lékařem. Pokud je napájecí kabel poškozen, požádejte svého distributora o výměnu. Po dokončení nabíjení nebo když se nepoužívá, odpojte zástrčku ze zásuvky. Nepoužívejte výrobek, když na něm stojíte, nepoškozujte napájecí kabel. Nepoužívejte na elektrickou topnou příkrývkou nebo ohřívač prostoru. Výrobek nerezobírejte, pokud nejste autorizovaný servisní technik. V případě výpadku proudu okamžitě vypněte výrobek a odpojte jej od zdroje napájení. Nepoužívejte přípravek, když spíte, jste opilý nebo se necítíte dobře. Pokud se objeví nějaké abnormality (kouř, nepříjemný zápach atd.), okamžitě přestaňte používat. Necistěte výrobek benzínem, rozpouštědly nebo insekticidy. V případě rozlití vody přípravek nepoužívejte. Nepoužívejte během bouřky. Před likvidací výrobku vyjměte baterii. Uschovejte si tyto rady pro bezpečné a efektivní používání produktu.

1. Prevádzka a aplikácia

Stlačením tlačidla napájania (5) na ovládacom paneli (1) na 2 sekundy spustíte masér a vstúpite do prevádzkového režimu. Po nasadení maséra ho môžete upevniť elastickým suchým zipsom (2), aby lepšie zodpovedal tvaru vášho krku.

Krátko stlačte tlačidlo zmeny režimu (3), aby ste upravili rýchlosť masáže, pričom si vyberte medzi vysokou a nízkou rýchlosťou. Krátko stlačte tlačidlo infračerveného ohrevu (4), aby ste aktivovali alebo deaktivovali funkciu zahrievania.

Ak chcete zariadenie prestať používať, dlho stlačte tlačidlo napájania (5) na 2 sekundy, aby ste produkt vypli.

Počas nabíjania okolo tlačidla bliká biela kontrolka a po dokončení nabíjania kontrolka svieti nepretržite.

Masážny prístroj je napájaný vstavanou lítiovou batériou. Ak sa batéria vybije alebo je opotrebovaná, pred opätovným použitím masážny prístroj nabite. Na nabíjanie používajte iba priložený nabíjaci kábel, skontrolujte, či je napájanie správne a pripojte ho k portu Type-C.

Počas nabíjania môže dôjsť k nestabilite napätia, preto počas nabíjania výrobok nepoužívajte. Príslušenstvo dodávané s produktom je určené výhradne pre tento model. Príslušenstvo z iných zdrojov sa neodporúča. Čas používania produktu je nastavený na 10 minút. Po uplynutí tejto doby sa zariadenie automaticky vypne. Ak chcete pokračovať v používaní, zariadenie znova zapnite.

2. Nebezpečenstvá a varovania

Osoby s lekáskymi implantátmi, podstupujúce liečbu, srdcové choroby, vysoký krvný tlak, akútne ochorenie, tehotenstvo, osteoporóza, zlomeniny chrbtice, poškodenie kože, horúčka nad 38°C a osoby necitlivé na teplo by sa mali pred použitím poradiť s lekárom. Nepohľadí a ľudia s mentálnym postihnutím môžu výrobok používať len pod dohľadom. Výrobok je určený na používanie jednou osobou, nepoužívajte ho s inými. Po premiestnení produktu z chladného na teplé miesto počkajte hodinu, kým ho použijete. Odporúčaná doba použitia je 10 minút. Nemanipulujte s výrobkom mokrymi rukami a nepoužívajte ho vonku. Používajte iba napájací zdroj s príslušným napätím. Počas používania výrobku nefajčite. Na nabíjanie použite kvalifikovaný USB adaptér. Nepoužívajte vo vlhkom prostredí. Nepoužívajte výrobok bezprostredne po jedle alebo súčasne s inými terapeutickými pomôckami. Ak sa počas používania vyskytnú nejaké abnormality, okamžite prerušte používanie a poraďte sa s lekárom. Ak je napájací kábel poškodený, kontaktujte svojho distribútora a požiadajte ho o výmenu. Po dokončení nabíjania alebo keď sa nepoužíva, vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Výrobok nepoužívajte, keď na ňom stojíte, nepoškodzujte napájací kábel. Nepoužívajte na elektrickú vykurovaciu prikrývku alebo ohrievač priestoru. Produkt nerozoberajte, pokiaľ nie ste autorizovaný servisný technik. V prípade výpadku prúdu okamžite vypnite produkt a odpojte ho od zdroja napájania. Výrobok nepoužívajte počas spánku, v opitosti alebo keď sa necítite dobre. Ak sa vyskytnú akékoľvek abnormality (dym, nepríjemný zápach atď.), okamžite prestaňte používať. Výrobok nečistite benzínom, rozpúšťadlami alebo insekticidmi. V prípade rozliatia vody výrobok nepoužívajte. Nepoužívajte počas búrky. Pred likvidáciou produktu vyberte batériu. Ušchovajte si tieto typy pre bezpečné a efektívne používanie produktu.

1. Operação e aplicação

Pressione o botão **liga / desliga** (5) no painel de controle (1) por 2 segundos para iniciar o massageador e entrar no modo de operação. Depois de colocar o massageador, você pode prendê-lo com **velcro elástico** (2) para melhor se ajustar ao formato do pescoço.

Pressione brevemente o botão de mudança de modo (3) para ajustar a velocidade da massagem, escolhendo entre **velocidade alta** e **baixa**. Pressione brevemente o botão de aquecimento **infravermelho** (4) para ativar ou desativar a função de aquecimento.

Para parar de usar o dispositivo, pressione **longamente** o botão **liga/desliga** (5) por 2 segundos para **desligar** o produto.

Durante o carregamento, uma **luz branca** pisca ao redor do botão e, quando o carregamento é concluído, a **luz** permanece **acesa** constantemente.

O massageador é **alimentado** por uma **bateria de lítio embutida**. Se a **bateria** acabar ou estiver **gasta**, carregue o massageador antes de **usá-lo** novamente. Use apenas o **cabo de carregamento** incluído para **carregar**, verifique se a **conexão de alimentação** está **correta** e conecte à porta **Type-C**.

Pode ocorrer **instabilidade de tensão** durante o **carregamento**, portanto, não use o produto durante o **carregamento**. Os **acessórios** que acompanham o produto **destinam-se exclusivamente** a este **modelo**. **Acessórios** de outras fontes não são recomendados. O tempo de uso do produto está definido para 10 minutos. Após este tempo, o dispositivo será **desligado automaticamente**. Para continuar usando, **ligue** seu dispositivo novamente.

2. Perigos e advertências

Pessoas com **implantes médicos**, em tratamento, **doenças cardíacas**, **hipertensão**, **doenças agudas**, **gravidez**, **osteoporose**, **fraturas na coluna**, **lesões na pele**, **febre** acima de 38°C e pessoas **insensíveis ao calor** devem **consultar** um **médico** antes de usar. **Menores** e pessoas com **deficiência intelectual** só podem **utilizar** o produto sob **supervisão**. O produto **destina-se** a ser **utilizado** por uma **pessoa**, não o **utilize** com outras **pessoas**. Após mover o produto de um **local frio** para um **local quente**, **aguarde** uma hora antes de **utilizá-lo**. O tempo de uso recomendado é de 10 minutos. Não **manuseie** o produto com as **mãos molhadas** e não o **utilize ao ar livre**. Use apenas uma fonte de **alimentação** com a **tensão apropriada**. Não **fume** enquanto estiver usando o produto. Use um **adaptador USB qualificado** para **carregar**. Não use em um ambiente **úmido**. Não **utilizar** o produto imediatamente após as **refeições** ou **simultaneamente** com outros dispositivos **terapêuticos**. Se houver **alguma** **anormalidade** durante o uso, **interrompa** o uso imediatamente e **consulte** um **médico**. Se o **cabo de alimentação** estiver **danificado**, entre em contato com seu **distribuidor** para **substituição**. Quando o **carregamento** estiver **concluído** ou quando não estiver em uso, **desconecte** o **plugue** da tomada. Não use o produto enquanto estiver sobre **ele** ou **danifique** o **cabo de alimentação**. Não use em um **cobertor de aquecimento elétrico** ou **aquecedor de ambiente**. Não **desmonte** o produto a menos que você seja um **técnico de serviço autorizado**. Em caso de queda de energia, **desligue** imediatamente o produto e **desconecte-o** da fonte de **alimentação**. Não use o produto enquanto **dorme**, está **embriagado** ou se sente **mal**. Se houver **alguma** **anormalidade** (**fumaça**, **odor desagradável**, etc.), **interrompa** o uso imediatamente. Não **limpe** o produto com **gasolina**, **solventes** ou **inseticidas**. Em caso de **derramamento de água**, não **utilize** o produto. Não use durante uma **tempestade** com **raios**. Antes de **descartar** o produto, **remova** a **bateria**. **Guarde** estas dicas para uma **utilização segura** e **eficaz** do produto.

1. Delovanje in uporaba

Pritisnite gumb za vklop (5) na nadzorni plošči (1) za 2 sekundi, da zaženete masažni aparat in vstopite v način delovanja. Ko si nadenete masažer, ga lahko pritrdite z elastičnim ježkom (2), da se bolje prilega obliki vašega vratu. Na kratko pritisnite gumb za spremembo načina (3), da prilagodite hitrost masaže, pri čemer lahko izbirate med visoko in nizko hitrostjo. Na kratko pritisnite gumb za infrardečo ogrevanje (4), da vključite ali izključite funkcijo ogrevanja.

Če želite prenehati uporabljati napravo, dolgo pritisnite gumb za vklop (5) za 2 sekundi, da izklopite izdelek.

Med polnjenjem okrog gumba utripa bela lučka, ko je polnjenje končano pa lučka sveti stalno.

Masažer napaja vgrajena litijeva baterija. Če se baterija izprazni ali je izrabljena, napolnite masažno napravo pred ponovno uporabo. Za polnjenje uporabite samo priloženi polnilni kabel, preverite, ali je napajalni priključek pravičen, in ga priključite na vrata Type-C.

Med polnjenjem lahko pride do nestabilnosti napetosti, zato izdelek med polnjenjem ne uporabljajte. Dodatki, ki so priloženi izdelku, so namenjeni izključno temu modelu. Dodatki iz drugih virov niso priporočljivi. Čas uporabe izdelka je nastavljen na 10 minut. Po tem času se naprava samodejno izklopi. Če želite še naprej uporabljati, znova vklopite napravo.

2. Nevarnosti in opozorila

Osebe z medicinskimi vsadki, na zdravljenju, boleznimi srca, visokim krvnim tlakom, akutna obolenja, nosečnost, osteoporoza, zlomi hrbtenice, poškodbe kože, povišana telesna temperatura nad 38°C in osebe, ki so neobčutljive na toploto, naj se pred uporabo posvetujejo z zdravnikom. Mladolletniki in osebe z motnjami v duševnem razvoju lahko izdelek uporabljajo samo pod nadzorom. Izdelek je namenjen eni osebi, ne uporabljajte ga z drugimi. Ko izdelek prestavite iz hladnega v tople prostor, počakajte eno uro, preden ga uporabite. Priporočen čas uporabe je 10 minut. Izdelka ne prijemajte z mokrimi rokami in ga ne uporabljajte na prostem. Uporabljajte samo napajalnik z ustrežno napetostjo. Med uporabo izdelka ne kadite. Za polnjenje uporabite kvalificiran adapter USB. Ne uporabljajte v vlažnem okolju. Izdelka ne uporabljajte takoj po obroku ali sočasno z drugimi terapevtskimi pripomočki. Če med uporabo pride do kakršnih koli nepravilnosti, takoj prenehajte z uporabo in se posvetujte z zdravnikom. Če je napajalni kabel poškodovan, se obrnite na svojega distributerja za zamenjavo. Ko je polnjenje končano ali ko ni v uporabi, izvlecite vtič iz vtičnice. Izdelka ne uporabljajte, ko stojite na njem, ali poškodujete napajalni kabel. Ne uporabljajte na električni gredni odeji ali gredniku prostora. Izdelka ne razstavljajte, razen če ste pooblaščen servisier. V primeru izpada električne energije takoj izklopite izdelek in ga izključite iz električnega omrežja. Izdelka ne uporabljajte med spanjem, vinjenim ali slabim počutjem. Če pride do kakršnih koli nepravilnosti (dim, neprijeten vonj itd.), takoj prenehajte z uporabo. Izdelka ne čistite z bencinom, topili ali insekticidi. V primeru razlitja vode izdelka ne uporabljajte. Ne uporabljajte med nevihto. Preden zavrzete izdelek, odstranite baterijo. Shranite te nasvete za varno in učinkovito uporabo izdelka.

1. Veikimas ir taikymas

Paspauskite maitinimo mygtuką (5) valdymo skydelyje (1) 2 sekundes, kad paleistumėte masažuoklį ir įeitumėte į darbo režimą. Užsidėję masažuoklį galite jį užsegti elastiniu lipduku (2), kad geriau atitiktų jūsų kaklo formą. Trumpai paspauskite režimo keitimo mygtuką (3), kad sureguliuotumėte masažo greitį, pasirinkdami didelį arba mažą greitį. Norėdami įjungti arba išjungti pašildymo funkciją, trumpai paspauskite infraraudonųjų spindulių šildymo mygtuką (4).

Norėdami nustoti naudoti įrenginį, 2 sekundes ilgai paspauskite maitinimo mygtuką (5), kad išjungtumėte gaminį.

Įkrovimo metu aplink mygtuką mirksis balta lemputė, o kai įkrovimas baigtas, lemputė dega nuolat.

Masažuoklis maitinamas įmontuota ličio baterija. Jei baterija išsikrauna arba susidėvėjo, prieš naudodami masažuoklį vėl jį įkraukite. Įkrovimui naudokite tik pridėdamą įkrovimo laidą, patikrinkite, ar tinkamas maitinimo jungtis, ir prijunkite prie C tipo prievado.

Įkrovimo metu gali atsirasti įtampos nestabilumas, todėl nenaudokite gaminio kraunant. Prie gaminio pridėdami priedai yra skirti tik šiam modeliui. Priedai iš kitų šaltinių nerekomenduojami. Gaminio naudojimo laikas nustatytas 10 minučių. Praėjus šiam laikui, įrenginys automatiškai išsijungs. Jei norite toliau naudoti, vėl įjunkite įrenginį.

2. Pavojai ir įspėjimai

Žmonės, turintys medicininius implantus, besigydantys, širdies ligos, aukštas kraujospūdis, ūmios ligos, nėštumas, osteoporozė, stuburo lūžiai, odos pažeidimai, karščiavimas virš 38°C ir neįautrūs karščiui, prieš naudojimą turėtų pasitarti su gydytoju. Nepilnamečiai ir žmonės su proto negalia gali naudoti gaminį tik prižiūrimi. Produktas skirtas naudoti vienam asmeniui, nenaudokite jo su kitais. Perkėlę produktą iš šaltos į šiltą, palaukite valandą prieš naudodami. Rekomenduojamas naudojimo laikas yra 10 minučių. Nenaudokite gaminio šlapiomis rankomis ir nenaudokite jo lauke. Naudokite tik tinkamos įtampos maitinimo šaltinį. Nerūkykite gaminio naudojimo metu. Įkrovimui naudokite kvalifikuotą USB adapterį. Nenaudokite drėgnoje aplinkoje. Nenaudokite produkto iš karto po valgio arba kartu su kitais gydymo prietaisais. Jei naudojimo metu atsiranda kokių nors nukrypimų nuo normos, nedelsdami nutraukite vartojimą ir kreipkitės į gydytoją. Jei maitinimo laidas pažeistas, kreipkitės į platintoją, kad pakeistų. Kai įkrovimas baigtas arba nenaudojamas, ištraukite kištuką iš elektros lizdo. Nenaudokite gaminio stovėdami ant jo ir nepažeiskite maitinimo laido. Nenaudokite ant elektrinio šildymo antklodės ar patalpos šildytuvo. Neardykite gaminio, nebent esate įgallotasis techninės priežiūros specialistas. Nutūkusi maitinimui, nedelsdami išjunkite gaminį ir atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio. Nenaudokite gaminio miegant, apsvalgę ar blogai jaučiantis. Jei yra kokių nors sutrikimų (dūmai, nemalonus kvapas ir pan.), nedelsdami nutraukite naudojimą. Nevalykite gaminio benzinu, tirpikliais ar insekticidais. Išsiliejus vandeniui, produkto nenaudoti. Nenaudokite žaibuojant. Prieš išmesdami gaminį, išimkite bateriją. Išsaugokite šiuos patarimus, kad galėtumėte saugiai ir efektyviai naudoti gaminį.

1. Kasutamine ja rakendamine

Masseerija käivitamiseks ja töörežiimi sisenemiseks vajutage juhtpaneelil (1) toitenuppu (5) 2 sekundit. Pärast masseerija selga panemist saate selle kinnitada elastse takjapaelaga (2), et see sobiks paremini kaela kujuga. Massaaži kiiruse reguleerimiseks vajutage korraks režiimi muutmise nuppu (3), valides suure või väikese kiiruse vahel. Soojendusfunktsiooni sisse- või väljalülitamiseks vajutage korraks infrapunakütte nuppu (4). Seadme kasutamise lõpetamiseks vajutage pikalt toitenuppu (5) 2 sekundit, et toode välja lülitada.

Laadimise ajal vilgub nupu ümber valge tuli ja kui laadimine on lõppenud, jääb tuli pidevalt põlema.

Masseerija toiteallikaks on sisseehitatud liitiumaku. Kui aku saab tühjaks või on kulunud, laadige masseerija enne uuesti kasutamist. Kasutage laadimiseks ainult kaasasolevat laadimiskaablit, kontrollige, kas toiteühendus on õige ja ühendage C-tüüpi porti. Laadimise ajal võib tekkida pinge ebastabiilsus, seega ärge kasutage toodet laadimise ajal. Tootega kaasas olevad tarvikud on mõeldud ainult selle mudeli jaoks. Muudest allikatest pärit tarvikuid ei soovitata. Toote kasutusajaks on seatud 10 minutit. Selle aja möödudes lülitub seade automaatselt välja. Kasutamise jätkamiseks lülitage seade uuesti sisse.

2. Ohud ja hoiatused

Inimesed, kellel on meditsiinilised implantaadid, kes saavad ravi, südamehaigused, kõrge vererõhk, ägedad haigused, rasedus, osteoporoos, lülisambamurrud, nahakahjustused, palavik üle 38°C ja kuumuse suhtes vähetundlikud, peaksid enne kasutamist nõu pidama arstiga. Allaalised ja vaimupuudega inimesed võivad toodet kasutada ainult järelevalve all. Toode on mõeldud kasutamiseks ühele inimesele, ärge kasutage seda koos teistega. Pärast toote viimist külmast sooja kohta oodake tund enne kasutamist. Soovitatav kasutusaeg on 10 minutit. Ärge käsitage toodet märgade kätega ja ärge kasutage seda õues. Kasutage ainult sobiva pingega toiteallikat. Ärge suitsetage toote kasutamise ajal. Kasutage laadimiseks kvalifitseeritud USB-adapterit. Ärge kasutage niiskes keskkonnas. Ärge kasutage toodet kohe pärast sööki ega samaaegselt teiste ravivahenditega. Kui kasutamisel ilmnevad kõrvalekalded, lõpetage kohe kasutamine ja pöörduge arsti poole. Kui toitejuhe on kahjustatud, võtke asendamiseks ühendust edasimüüjaga. Kui laadimine on lõppenud või seda ei kasutata, eemaldage pistik pistikupesast. Ärge kasutage toodet sellel seistes ega kahjustage toitejuhet. Ärge kasutage elektrikutetelil ega ruumikuttekehal. Ärge võtke toodet lahti, kui te pole volitatud hooldustehnik. Elektrikatkestuse korral lülitage toode kohe välja ja eemaldage see vooluvõrgust. Ärge kasutage toodet magades, joobes või halva enesetunde ajal. Kui esineb kõrvalekaldeid (suuts, ebameeldiv lõhn jne), lõpetage kohe kasutamine. Ärge puhastage toodet bensiini, lahustite ega insektitsiididega. Vee lõkke korral toodet mitte kasutada. Ärge kasutage äikesetormi ajal. Enne toote utiliseerimist eemaldage palun aku. Hoidke need näpunäited toote ohutuks ja tõhusaks kasutamiseks alles.

1. Darbība un pielietojums

Nospiediet barošanas pogu (5) uz vadības panela (1) uz 2 sekundēm, lai palaistu masieri un pārietu darbības režīmā. Pēc masiera uzvilkšanas varat to piestiprināt ar elastīgo Velcro (2), lai labāk atbilstu jūsu kakla formai. Īsi nospiediet režīma maiņas pogu (3), lai pielāgotu masāžas ātrumu, izvēloties starp lielu un mazu ātrumu. Īsi nospiediet infrasarkanā sildīšanas pogu (4), lai aktivizētu vai deaktivizētu iesildīšanas funkciju. Lai pārtrauktu ierīces lietošanu, 2 sekundes turiet nospiestu barošanas pogu (5), lai izslēgtu izstrādājumu.

Uzlādes laikā ap pogu mirgo balta gaisma, un, kad uzlāde ir pabeigta, indikators deg pastāvīgi.

Masētājs tiek darbināts ar iebūvētu litija akumulatoru. Ja akumulators ir izlādējies vai noliecieties, lūdzu, uzlādējiet masieri pirms atkārtotas lietošanas. Uzlādēšanai izmantojiet tikai komplektācijā iekļauto uzlādes kabeli, pārbaudiet, vai strāvas savienojums ir pareizs, un pievienojiet C tipa portam. Uzlādes laikā var rasties sprieguma nestabilitāte, tāpēc nelielā izstrādājuma uzlādes laikā. Produkta komplektācijā iekļautie piederumi ir paredzēti tikai šim modelim. Piederumi no citiem avotiem nav ieteicami. Produkta lietošanas laiks ir iestatīts uz 10 minūtēm. Pēc šī laika ierīce automātiski izslēgsies. Lai turpinātu lietot, atkal ieslēdziet ierīci.

2. Briesmas un brīdinājumi

Cilvēkiem ar medicīniskiem implantiem, kuri tiek ārstēti, sirds slimības, paaugstināts asinsspiediens, akūta slimība, grūtniecība, osteoporoze, mugurkaula lūzumi, ādas bojājumi, drudzis virs 38°C un cilvēkiem, kuri ir nejutīgi pret karstumu, pirms lietošanas jākonsultējas ar ārstu. Nepilngadīgie un cilvēki ar intelektuālās attīstības traucējumiem produktu drīkst lietot tikai uzraudzībā. Prece ir paredzēta lietošanai vienai personai, nelielā kopā ar citiem. Pēc produkta pārvietošanas no aukstas uz siltu vietu, pirms lietošanas pagaidiet stundu. Ieteicamais lietošanas laiks ir 10 minūtes. Neapstrādājiet produktu ar mitrām rokām un neizmantojiet to ārpus telpām. Izmantojiet tikai barošanas avotu ar atbilstošu spriegumu. Produkta lietošanas laikā nesmēķējiet. Lūdzu, izmantojiet kvalificētu USB adapteri uzlādei. Nelielā mitrā vidē. Nelielā produkta uzreiz pēc ēšanas vai vienlaikus ar citām terapeitiskām ierīcēm. Nelielā lietošanas laikā ir kādas novirzes no normas, nekavējoties pārtrauciet lietošanu un konsultējieties ar ārstu. Ja strāvas vads ir bojāts, sazinieties ar izplatītāju, lai to nomainītu. Kad uzlāde ir pabeigta vai netiek lietota, atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas. Neizmantojiet izstrādājumu, stāvot uz tā, un nebojāiet strāvas vadu. Nelielā uz elektriskās apsildes segas vai telpas sildītāja. Neizjauciet izstrādājumu, ja vien neesat pilnvarots servisa tehniķis. Strāvas padeves pārtraukuma gadījumā nekavējoties izslēdziet izstrādājumu un atvienojiet to no strāvas padeves. Nelielā produktā miega, reibuma vai sliktas pašsajūtas laikā. Ja ir kādas novirzes (dūmi, nepatīkama smaka utt.), nekavējoties pārtrauciet lietošanu. Netīriet izstrādājumu ar benzīnu, šķīdinātājiem vai insekticīdiem. Ūdens izšķīstīšanās gadījumā nelielā produktā. Nelielā negaisa laikā. Pirms produkta izmešanas, lūdzu, izņemiet akumulatoru. Saglabājiet šos padomus drošai un efektīvai produkta lietošanai.

1. Működés és alkalmazás

Nyomja meg a bekapcsológombot (5) a kezelőpanelen (1) 2 másodpercig a masszírozó elindításához és az üzemmódba lépéshez. A masszírozó felhelyezése után rugalmas tépőzárral (2) rögzítheti, hogy jobban illeszkedjen a nyak formájához.

Nyomja meg röviden az üzemmódváltó gombot (3) a masszázs sebességének beállításához, válasszon a magas és az alacsony sebesség között. Nyomja meg röviden az infravörös fűtés gombot (4) a bemelegítés funkció be- vagy kikapcsolásához.

Az eszköz használatának leállításához tartsa lenyomva a bekapcsológombot (5) 2 másodpercig a termék kikapcsolásához.

Töltés közben fehér fény villog a gomb körül, a töltés befejeztével pedig folyamatosan világít.

A masszírozó beépített lítium akkumulátorral működik. Ha az akkumulátor lemerül vagy elhasználódott, kérjük, töltsse fel a masszírozót, mielőtt újra használná. Csak a mellékelt töltőkábelt használja a töltéshez, ellenőrizze, hogy a tápcsatlakozás megfelelő-e, és csatlakoztassa a Type-C porthoz.

Töltés közben feszültség instabilitás léphet fel, ezért ne használja a terméket töltés közben. A termékhez mellékelt tartozékok kizárólag ehhez a modellhez készültek. Más forrásból származó tartozékok nem ajánlottak. A termék használati ideje 10 percre van beállítva. Ezen idő elteltével a készülék automatikusan kikapcsol. A használat folytatásához kapcsolja be újra az eszközt.

2. Veszélyek és figyelmeztetések

Orvosi implantátummal rendelkezők, kezelés alatt állók, szívbetegségek, magas vérnyomás, akut betegség, terhesség, csonttritkulás, gerinctörés, bőrsérülés, 38°C feletti láz, valamint hőre érzéketlenek használat előtt konzultáljanak orvosával. Kiskorúak és értelmi fogyatékosok csak felügyelet mellett használhatják a terméket. A termék egy személy általi használatra készült, ne használja másokkal együtt. Miután a terméket hidegről meleg helyre vitte, várjon egy órát, mielőtt felhasználná. Az ajánlott használati idő 10 perc. Ne kezelje a terméket nedves kézzel, és ne használja a szabadban. Csak megfelelő feszültségű tápegységet használjon. Ne dohányozzon a termék használata közben. Kérjük, használjon minősített USB-adaptert a töltéshez. Ne használja nedves környezetben. Ne használja a terméket közvetlenül étkezés után vagy más terápiás eszközökkel egyidejűleg. Ha a használat során bármilyen rendellenességet észlel, azonnal hagyja abba a használatát, és forduljon orvoshoz. Ha a tápkábel megsérült, a cseréért forduljon a forgalmazóhoz. Ha a töltés befejeződött, vagy ha nem használja, húzza ki a dugót a konnektorból. Ne használja a terméket, ha rajta áll, és ne sértse meg a tápkábelt. Ne használja elektromos fűtőtakarón vagy térfűtőn. Csak akkor szerelje szét a terméket, ha Ön hivatalos szerviztechnikus. Áramkimaradás esetén azonnal kapcsolja ki a terméket, és húzza ki a konnektorból. Ne használja a terméket alvás közben, részeg vagy rosszullet közben. Ha bármilyen rendellenességet észlel (füst, kellemetlen szag stb.), azonnal hagyja abba a használatát. Ne tisztítsa a terméket benzinnel, oldószerekkel vagy rovarölő szerrel. Víz kiömlése esetén ne használja a terméket. Ne használja villámlással járó vihar idején. A termék ártalmatlanítása előtt vegye ki az akkumulátort. Tartsa meg ezeket a tippeket a termék biztonságos és hatékony használatához.

1. Funcționare și aplicare

Apăsați butonul de pornire (5) de pe panoul de control (1) timp de 2 secunde pentru a porni aparatul de masaj și a intra în modul de funcționare. După ce ați pus aparatul de masaj, îl puteți fixa cu Velcro elastic (2) pentru a se potrivi mai bine formei gâtului.

Apăsați scurt butonul de schimbare a modului (3) pentru a regla viteza de masaj, alegând între viteză mare și mică. Apăsați scurt butonul de încălzire în infraroșu (4) pentru a activa sau dezactiva funcția de încălzire.

Pentru a opri utilizarea dispozitivului, apăsați lung butonul de pornire (5) timp de 2 secunde pentru a opri produsul.

În timpul încărcării, o lumină albă clipește în jurul butonului, iar când încărcarea este completă, lumina rămâne aprinsă constant.

Aparatul de masaj este alimentat de o baterie cu litiu incorporată. Dacă bateria se epuizează sau este uzată, vă rugăm să încărcați aparatul de masaj înainte de a-l utiliza din nou. Folosiți doar cablul de încărcare inclus pentru a încărca, verificați dacă conexiunea de alimentare este corectă și conectați-vă la portul de tip C.

Instabilitatea tensiunii poate apărea în timpul încărcării, așa că nu utilizați produsul în timpul încărcării. Accesoriile incluse cu produsul sunt destinate exclusiv acestui model. Accesoriile din alte surse nu sunt recomandate. Timpul de utilizare a produsului este setat la 10 minute. După acest timp, dispozitivul se va opri automat. Pentru a continua să utilizați, reporniți dispozitivul.

2. Pericole și avertismente

Persoanele cu implanturi medicale, care urmează tratament, boli de inimă, hipertensiune arterială, boli acute, sarcină, osteoporoză, fracturi ale coloanei vertebrale, leziuni ale pielii, febră peste 38°C și persoanele care sunt insensibile la căldură trebuie să consulte un medic înainte de utilizare. Minorii și persoanele cu dizabilități intelectuale pot folosi produsul numai sub supraveghere. Produsul este destinat utilizării de către o singură persoană, nu îl utilizați împreună cu alte persoane. După ce ați mutat produsul dintr-un loc rece într-un loc cald, așteptați o oră înainte de a-l folosi. Timpul de utilizare recomandat este de 10 minute. Nu manipulați produsul cu mâinile ude și nu îl utilizați în aer liber. Utilizați numai o sursă de alimentare cu tensiunea corespunzătoare. Nu fumați în timp ce utilizați produsul. Vă rugăm să utilizați un adaptor USB calificat pentru încărcare. A nu se utiliza într-un mediu umed. Nu utilizați produsul imediat după masă sau concomitent cu alte dispozitive terapeutice. Dacă există anomalii în timpul utilizării, întrerupeți imediat utilizarea și consultați un medic. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, contactați distribuitorul pentru înlocuire. Când încărcarea este completă sau când nu este utilizată, deconectați ștecherul de la priză. Nu folosiți produsul în timp ce stați pe el și nu deteriorați cablul de alimentare. Nu utilizați pe o pătură electrică de încălzire sau pe un încălzitor. Nu dezasamblați produsul decât dacă sunteți un tehnician de service autorizat. În cazul unei pene de curent, opriți imediat produsul și deconectați-l de la sursa de alimentare. Nu utilizați produsul în timp ce dormiți, în stare de ebrietate sau vă simțiți rău. Dacă există anomalii (fum, miros neplăcut etc.), întrerupeți imediat utilizarea. Nu curățați produsul cu benzină, solvenți sau insecticide. În caz de vărsare de apă, nu utilizați produsul. Nu utilizați în timpul unei furtuni cu fulgere. Înainte de a arunca produsul, vă rugăm să scoateți bateria. Păstrați aceste sfaturi pentru utilizarea sigură și eficientă a produsului.

1. Эксплуатация и применение

Нажмите кнопку питания (5) на панели управления (1) и удерживайте ее в течение 2 секунд, чтобы запустить массажер и войти в рабочий режим. После надевания массажера его можно закрепить эластичной липучкой (2), чтобы он лучше соответствовал форме шеи. Кратковременно нажмите кнопку изменения режима (3), чтобы отрегулировать скорость массажа, выбрав между высокой и низкой скоростью. Кратковременно нажмите кнопку инфракрасного обогрева (4), чтобы активировать или деактивировать функцию прогрева. Чтобы прекратить использование устройства, нажмите и удерживайте кнопку питания (5) в течение 2 секунд, чтобы выключить устройство.

Во время зарядки вокруг кнопки мигает белый индикатор, а когда зарядка завершена, индикатор горит постоянно.

Массажер питается от встроенной литиевой батареи. Если батарея разряжена или изношена, зарядите массажер перед повторным использованием. Для зарядки используйте только прилагаемый зарядный кабель, проверьте правильность подключения питания и подключитесь к порту Type-C.

Во время зарядки может возникнуть нестабильность напряжения, поэтому не используйте изделие во время зарядки. Аксессуары, входящие в комплект поставки, предназначены исключительно для этой модели. Аксессуары из других источников не рекомендуются. Время использования продукта установлено на 10 минут. По истечении этого времени устройство автоматически выключится. Чтобы продолжить использование, снова включите устройство.

2. Опасности и предупреждения

Людям с медицинскими имплантатами, проходящим лечение, людям с заболеваниями сердца, высоким кровяным давлением, острыми заболеваниями, беременностью, остеопорозом, переломами позвоночника, повреждениями кожи, температурой выше 38°C и людям, нечувствительным к теплу, перед использованием следует проконсультироваться с врачом. Несовершеннолетние и люди с ограниченными интеллектуальными возможностями могут использовать продукт только под присмотром. Продукт предназначен для использования одним человеком, не используйте его с другими людьми. Переместив изделие из холода в теплое место, подождите час, прежде чем использовать его. Рекомендуемое время использования – 10 минут. Не беритесь за изделие мокрыми руками и не используйте его на открытом воздухе. Используйте только источник питания с соответствующим напряжением. Не курите во время использования продукта. Для зарядки используйте сертифицированный USB-адаптер. Не используйте во влажной среде. Не используйте продукт сразу после еды или одновременно с другими терапевтическими средствами. Если во время использования возникли какие-либо отклонения, немедленно прекратите использование и обратитесь к врачу. Если шнур питания поврежден, обратитесь к дистрибьютору для замены. Когда зарядка завершена или когда вы не используете устройство, выньте вилку из розетки. Не используйте изделие, стоя на нем, и не повреждайте шнур питания. Не используйте на электрическом одеяле или обогревателе. Не разбирайте изделие, если вы не являетесь авторизованным специалистом по обслуживанию. В случае отключения электроэнергии немедленно выключите изделие и отсоедините его от источника питания. Не используйте продукт во время сна, в состоянии алкогольного опьянения или при плохом самочувствии. При обнаружении каких-либо отклонений (дым, неприятный запах и т. д.) немедленно прекратите использование. Не очищайте изделие бензином, растворителями или инсектицидами. В случае разлива воды не используйте изделие. Не используйте во время грозы. Прежде чем утилизировать изделие, извлеките батарею. Сохраните эти советы для безопасного и эффективного использования продукта.



Urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów nie można łączyć wraz z innymi odpadami domowymi. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory należy przekazać do lokalnych punktów selektywnego zbierania odpadów lub do sprzedawcy, a o szczegóły dowiadywać się w swojej gminie. Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny oraz części składowe szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Nieprawidłowe obchodzenie się z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić przy dalszej utylizacji lub recyklingu sprzętu do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska.

Electrical and electronic devices as well as batteries and accumulators must not be mixed with other household waste. This is indicated by the symbol of the crossed out bin placed on the packaging. Worn-out electric and electronic equipment as well as batteries and accumulators should be delivered to local separate waste collection points or to the seller, and for details inquire in your commune. Electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators may contain hazardous substances, mixtures and components harmful to the environment and human health. Improper handling or damage to them may result in damage to health or environmental pollution during further disposal or recycling of the equipment.



Urządzenie zostało wprowadzone do obrotu po 13.08.2005 r.

Producent niniejszym oświadcza, że urządzenie Medivon Calm jest zgodne z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/35/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia, dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, oraz dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. Pełna treść deklaracji zgodności dostępna jest pod adresem internetowym: www.medivon.pl/deklaracje

This device was placed on the market after 13.08.2005.

The manufacturer hereby declares that the Medivon Calm device complies with Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of February 26, 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits, Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of February 26, 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility, and Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of June 8, 2011 on restrictions on the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment. The full content of the declaration of conformity is available at the following internet address: www.medivon.pl/deklaracje

Importer: Armare S.A. | ul Grzybowska 87, Warszawa, 00-844, Polska

Model: Medivon Calm